

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| Denominación | Abreviatura | Descripción | Referencia | |
|---|---|---|---|-----|
| Abonado | | Cualquier persona física o jurídica que haya celebrado un contrato con un proveedor de servicios de comunicaciones electrónicas disponibles para el público para la prestación de dichos servicios. | [23] | |
| Accesibilidad | | Servicio básico de Hogar Digital que consiste en la facilidad que ofrece el hogar, la infraestructura o el equipamiento para poder acceder a un servicio o a un contenido para todas las personas, especialmente las que tienen alguna discapacidad.. | [4] | |
| Acceso | | Capacidad de una persona o equipo de alcanzar y comunicar con un dispositivo para obtener o extraer información de un dispositivo de almacenamiento. | [6] | |
| Acceso condicional | <i>Conditional Access</i> | CA | Sistema que permite controlar el acceso de un usuario a servicios de pago o servicios protegidos por derechos de autor. | [6] |
| Acceso de voz sobre protocolo de Internet | <i>Voice AccessOver Internet Protocol</i> | VoIP | VoIP es un nuevo término para la telefonía a través de Internet. La tecnología VoIP convierte los sonidos de una conversación en “paquetes” que son transportados por Internet. | [2] |
| Actuador | | | Es el dispositivo encargado de realizar el control de algún elemento del Sistema, como, por ejemplo, electroválvulas (suministro de agua, gas, etc.) motores (persianas, puertas, etc), sirenas de alarma, reguladores de luz, etc. | [3] |
| Actualización | <i>Update</i> | | Actualización de un software existente. Añade al producto características de relativamente menor importancia que se han detectado posteriormente a | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|-------|--|------|
| | | | la venta al público de la versión. Habitualmente una actualización implica pequeños cambios en el número de versión del producto, por ejemplo pasa de 4.0 a 4.0b. | |
| Acuerdo de Servicio | | | Contrato(s) entre un proveedor de servicio y un cliente (usuario final, suscriptor, consumidor). | [6] |
| Adjunto | <i>Attachment</i> | | En un correo electrónico se denomina attachment (o adjunto) a un fichero añadido al mensaje de correo. Los ficheros adjuntos pueden ser de muy diversos tipos. | [17] |
| Administración electrónica | <i>e-government</i> | | Tramitación y prestación electrónica de servicios de las administraciones públicas. | [6] |
| Alertas | | | En telefonía móvil se denomina "alertas" a los mensajes informativos que pueden recibir los usuarios previa suscripción. Estos mensajes pueden ser de muy diversos tipos: noticias, información meteorológica, bolsa, etc. | [17] |
| Alianza europea para las aplicaciones domésticas | <i>The European Application Home Alliance</i> | TEAHA | Proyecto financiado por el sexto programa marco de la Unión Europea para seguir los propósitos y objetivos de TAHI y asegurar el vínculo entre Audio y Video y los sistemas de control en el hogar. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|------|---|------|
| Alimentación sobre Ethernet | <i>Power over Ethernet</i> | PoE | Particularización de la tecnología Ethernet, diseñada para redes locales cableadas, que permite la alimentación de dispositivos a través del propio cable de red. Puede ser una solución muy útil cuando el dispositivo de red no dispone de toma de enchufe cerca de su ubicación (por ejemplo, cámaras de red para videovigilancia) | [4] |
| Alta fidelidad | <i>High Fidelity</i> | HiFi | Reproducción del sonido e imagen muy fiel al original. HiFi trata de conseguir el mínimo o una cantidad inapreciable de ruido y distorsión. Puede aplicarse a cualquier equipo de música domestico de calidad razonable. | [6] |
| Ancho de Banda | | AB | Técnicamente es la diferencia en hertzios (Hz) entre la frecuencia más alta y la más baja de un canal de transmisión. Sin embargo, este término se usa muy a menudo para referirse a la velocidad de transmisión. | [2] |
| Anillo | | | Topología de red de área local en la que todos los nodos están conectados en un bucle cerrado y cada nodo recibe los mensajes dirigidos a él. Una de las ventajas de las redes en anillo es que permiten alcanzar distancias mayores que otros tipos de redes, tales como las redes de bus, debido a que cada nodo regenera los mensajes al pasar por él. | [25] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------|--------------|----|---|-----|
| Antememoria | <i>Cache</i> | | Memoria rápida y de pequeña capacidad que guarda datos a los que se ha accedido recientemente, diseñada para acelerar el siguiente acceso a los mismos datos. Se utiliza normalmente entre un procesador y la memoria principal. | [6] |
| Apantallado | | | Cable protegido contra interferencias electromagnéticas y de radiofrecuencia mediante un dieléctrico de plástico o PVC cubierto por una capa metálica. | [6] |
| Aplicación | | | Uso de una tecnología, sistema o producto. Una aplicación puede consistir en un número de elementos o entidades que trabajan juntas para proporcionar un servicio o producto. Una aplicación puede utilizar elementos específicos en un sistema o tecnología. Alternativamente, una aplicación puede ser un programa que lleva a cabo un servicio dentro de un ordenador, procesador o sistema (doméstico). | [6] |
| Arqueta de entrada | | AE | Recinto que permite establecer la unión entre las redes de alimentación de los servicios de telecomunicación de los distintos operadores y la infraestructura común de telecomunicación del inmueble. | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|----------|--|------|
| Asistente personal digital | <i>Personal Digital Assistant</i> | PDA | Ordenador de pequeño tamaño cuya principal función es, en principio, la de mantener una agenda electrónica, aunque, cada vez más, se va confundiendo con los ordenadores de mano. | [2] |
| Asociación de datos por rayos infrarrojos | <i>Infrared Data Association</i> | IrDA | Es una asociación patrocinada por la industria y establecida en 1993 para crear estándares internacionales para equipos y programas usados en los enlaces de comunicación por infrarrojos (transmisión de haz enfocado de luz, en el espectro de frecuencia infrarrojo que se modula con información y se envía hacia un receptor a una distancia relativamente corta). Actualmente, las especificaciones IrDA definen el protocolo de comunicaciones para muchas aplicaciones por infrarrojos. Está presente en la mayoría de los ordenadores portátiles, móviles, cámaras digitales, handhelds y otros dispositivos. | [2] |
| Asociación Española de Normalización y Certificación | | AENOR | Entidad dedicada al desarrollo de la normalización y la certificación (N+C) en todos los sectores industriales y de servicios. Tiene como propósito contribuir a mejorar la calidad y la competitividad de las empresas, así como proteger el medio ambiente | [16] |
| Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales | <i>Personal Computer Memory Card International Association</i> | PCMCIA | Un estándar de tarjetas del tipo tamaño "tarjeta de crédito", principalmente para los ordenadores portátiles. | [11] |
| Asociación Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicaciones. | | ASIMELEC | Asociación de empresas en cuyo seno se ha constituido la Comisión de Hogar Digital | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|---------|--|-----|
| Asociación para redes telefónicas domésticas | <i>Home Phonline Network Associaton</i> | HomePNA | Tecnología que permite montar sobre el par telefónico una red Ethernet. Es una alternativa interesante para las viviendas que cuentan con una Infraestructura Común de Telecomunicaciones (ICT) y no disponen de cable de categoría 5 o superior. | [4] |
| Audio Codec 3 | | AC3 | Nombre original y más técnico de “Dolby Digital”. AC3 fue el primer sistema de codificación diseñado específicamente para audio digital multicanal. AC3 es el formato de sonido para televisión digital (DTV), discos versátiles digitales (DVD), televisión de alta definición (HDTV) y transmisiones digitales por cable y satélite. | [6] |
| Audiovisual | | A/V | Contenido (en forma de palabra, música, imágenes en movimiento, combinadas o por separado) que pueden ser entregadas a equipos capaces de propagar el sonido o la imagen a los usuarios. | [6] |
| Autenticación | | | Mecanismo que permite al receptor de una transmisión electrónica verificar al emisor y la integridad del contenido de la transmisión, mediante el uso de una clave o algoritmo electrónicos, compartido por las dos partes intervinientes. También se denomina firma electrónica. | [6] |
| Automatización y control | | | Servicio de Hogar Digital, incluido dentro del servicio básico “Sistemas de Control”, que agrupa los conceptos de automatización de: racionalización del consumo energético, iluminación, cerramientos motorizados (persianas, | [4] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------------------|---|-----|---|-----|
| | | | toldos, puertas, etc), climatización, entre otros. | |
| Banda ancha | | BA | Se denomina así a los canales de comunicación cuya velocidad de transmisión es muy superior a la de un canal de banda vocal | [2] |
| Banda Industrial Científica y Médica | <i>Industrial Scientific & Medical Band</i> | ISM | Porción del espectro radioeléctrico de libre uso para facilitar la investigación | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|------------------------|-----|---|-----|
| Banda ultra ancha | <i>Ultra Wide Band</i> | UWB | <p>Tecnología de comunicación inalámbrica que actualmente transmite a una velocidad entre 40 y 60 Mbps pudiendo llegar en el futuro a 1 Gbps.</p> <p>La modulación UWB permite transmitir señales radio de una potencia ínfima mediante el empleo de pulsos eléctricos de muy poca duración, típicamente del orden de picosegundos (la milésima parte de un nanosegundo), y ocupando una banda muy ancha del espectro. Los receptores de UWB recuperan la información contenida en estas ráfagas de ruido mediante la correlación con una secuencia conocida de pulsos enviada por el transmisor. Debido a la escasa potencia emitida, las emisiones UWB son muy difíciles de detectar y por tanto de regular. Debido a que la señal usa una gran parte del espectro radio (regulado y no regulado), puede ser utilizado en interiores e incluso en dependencias subterráneas, a diferencia de GPS.</p> | [7] |
| Base de acceso terminal (Toma de usuario) | | BAT | <p>Punto donde el usuario conecta los equipos terminales que le permiten acceder a los servicios de telecomunicación que proporciona la ICT del inmueble. Se encuentra situado en el interior de los registros de toma</p> | [1] |
| BatiBUS | | | <p>BUS simple que permite la intercomunicación entre todos los módulos (CPUs, sensores y actuadores) en los sistemas de control de los edificios, tales como calefacción, aire acondicionado, iluminación y funcionalidades de cierre. Actualmente integrado en la Asociación</p> | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------|----------------------------|-----|--|------|
| | | | Konnex. | |
| | <i>Binary Unit System</i> | BUS | Red lineal que conecta un número de dispositivos normalizados e interactivos, permitiendo el intercambio instantáneo o controlado de información entre ellos, a través de un cable de enlace y/o ramales individuales. Vía o canal común entre múltiples dispositivos. Un bus permite la interconexión de múltiples dispositivos. | [6] |
| Bluetooth | | | Norma técnica industrial que facilita la comunicación entre dispositivos inalámbricos tales como teléfonos móviles, PDAs (personal digital assistants) y ordenadores de mano, y ordenadores habilitados, portátiles o de sobremesa, y periféricos. Un solo dispositivo inalámbrico con tecnología Bluetooth es capaz de hacer llamadas telefónicas, sincronizar datos con ordenadores de sobremesa, enviar y recibir faxes e imprimir documentos. Los dispositivos Bluetooth utilizan un microchip transceptor que opera en la frecuencia de 2,45 GHz y tiene un alcance de hasta 10 metros. | [6] |
| Bucle de abonado | | | Circuito físico que conecta el punto de terminación de red en las dependencias del abonado a la red de distribución principal o instalación equivalente de la red pública de telefonía fija. | [23] |
| Bucle local | Ver bucle de abonado | | | [23] |
| Bucle local inalámbrico | <i>Wireless Local Loop</i> | WLL | Sistema que despliega el bucle de abonado mediante un enlace inalámbrico. Puede realizarse con gran variedad de tecnologías que sustituyen al | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|------|---|------|
| | | | par de cobre tradicional. | |
| Bus europeo para instalaciones | <i>European Installation Bus</i> | EIB | Estándar europeo que especifica un protocolo de control con el que se comunican los distintos dispositivos de una instalación eléctrica. Define una arquitectura descentralizada con una relación extremo a extremo entre los elementos de la vivienda. | [17] |
| Bus serie universal | <i>Universal Serial Bus</i> | USB | Interfaz estándar que facilita la conexión de periféricos a un ordenador. Los dispositivos conectados son reconocidos automáticamente gracias a Plug&Play | [2] |
| Cabecera de TV | | CTV | La Cabecera es el centro de la red encargado de agrupar y tratar los diversos contenidos que se van a transmitir por la red. | [7] |
| Cable coaxial | | COAX | Ver Cable coaxial | |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---------------------|---------------------------|-----|--|-----|
| Calefacción Solar | | | La calefacción solar es una técnica dentro de la construcción de edificios que utiliza la energía de la luz solar para calentar una estructura. La calefacción solar activa utiliza las bombas que mueven el aire o, un líquido desde el colector solar, que puede estar dentro del edificio o en un área de almacenamiento. La calefacción solar pasiva se basa en el diseño y la estructura de la casa para captar y distribuir calor a todo el edificio. | [6] |
| Calidad de Servicio | <i>Quality of Service</i> | QoS | Calidad sobre la velocidad de conexión, tasa de error y otras características que puede ser medida, mejorada, y en algún caso garantizada, en un determinado servicio. | [2] |
| Cámara en red | <i>Net cam</i> | | <p>Cámara que emite las imágenes directamente a la red (Intranet o internet) sin necesidad de un ordenador. Una cámara de red incorpora su propio miniordenador permitiéndole emitir video por sí misma.</p> <p>Además de comprimir el video y enviarlo, una net cam puede tener una gran variedad de funciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Envío de correos electrónicos con imágenes. • Activación mediante movimiento de la imagen. • Activación mediante movimiento de sólo una parte de la imagen. • Creación una máscara en la imagen, para ocultar parte de ella o colocar un logo, o | [7] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------------------------|--------------------------|--|---|------|
| | | | <p>simplemente por adornar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activación a través de otros sensores. • Control remoto para mover la cámara y apuntar a una zona. • Programar una secuencia de movimientos en la propia cámara. • Posibilidad de guardar y emitir los momentos anteriores a un evento. • Utilización de diferente cantidad de fotogramas según la importancia de la secuencia, para conservar ancho de banda. • Actualización de las funciones por software. <p>La primera empresa que lanzó este tipo de cámaras fue axis. Esta marca utiliza linux como sistema operativo para estas cámaras.</p> | |
| Cámara web | <i>Web cam</i> | | <p>Una cámara web o webcam es una pequeña cámara digital conectada a una computadora, la cual puede capturar imágenes y transmitir las a través de Internet en directo, ya sea a una página web o a otra u otras computadoras en forma privada. Las webcam necesitan un ordenador para transmitir las imágenes. Sin embargo, existen otras cámaras autónomas que tan solo necesitan un punto de acceso a la red informática, bien sea ethernet o inalámbrico. Para diferenciarlas de la webcam o cámaras de web se las denomina net cam o cámaras de red.</p> | [7] |
| Canal de transporte dedicado | <i>Dedicated Channel</i> | | <p>En UMTS es un canal lógico para el transporte</p> | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------------------|-------------------|-----|--|------|
| | | | continuado de información de usuario (por ejemplo, un canal de voz). | |
| Canalización de enlace | | CEN | Para la entrada al inmueble por la parte inferior, es la que soporta los cables de la red de alimentación desde el punto de entrada general hasta el registro principal ubicado en el recinto de instalaciones de telecomunicaciones inferior (RITI) Para la entrada al inmueble por la parte superior es la que soporta los cables que van desde los sistemas de captación hasta el recinto de instalaciones de telecomunicaciones superior (RITS) | [1] |
| Canalización externa | | CEX | Conductos que discurren por la zona exterior del inmueble desde la arqueta de entrada hasta el punto de entrada general del inmueble. | [1] |
| Canalización interior de usuario | | CIU | Soporta la red interior de usuario, conecta los registros de terminación de red y los registros de toma | [1] |
| Canalización principal | | CP | Soporta la red de distribución de la ICT del inmueble, conecta el RITI y el RITS entre sí y estos con los registros secundarios | [1] |
| Canalización secundaria | | CS | Soporta la red de dispersión del inmueble, conecta los registros secundarios con los registros de terminación de red | [1] |
| Célula | | | Es la unidad geográfica básica del sistema de telefonía móvil. Es el área cubierta por una estación base o por un subsistema o sector de antena de esa estación base. | [17] |
| Células de combustible | <i>Fuel Cells</i> | | Dispositivo que, por medios electroquímicos, convierte la energía química de un combustible y | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------------------|--|------|--|------|
| | | | un oxidante en energía eléctrica. El combustible y el oxidante se almacenan generalmente fuera de la célula de combustible y se transfieren a ésta a medida que los componentes reactivos se consumen. | |
| Circuito cerrado de TV | | CCTV | Sistema de televisión dirigido a un número limitado de usuarios, generalmente referido a cámaras de seguridad que registran en una cinta y/o son monitoreadas desde un centro de control | [6] |
| Cliente | | | Persona u organización que contrata con una entidad con objeto de diseñar, instalar o mantener un sistema de Hogar Digital o hacer uso de un servicio o aplicación prestado por un proveedor de servicios a un usuario o consumidor final en el Hogar Digital (Ver “Abonado”) | [6] |
| Cliente-Servidor | | C/S | Es un tipo de arquitectura donde la funcionalidad se encuentra distribuida entre diversos nodos. Cada nodo ofrece unos determinados servicios (funcionalidad) a los demás. Así, un nodo cualquiera (nodo cliente) puede solicitar un determinado servicio a otro nodo (nodo servidor). Todos los nodos pueden actuar como cliente (solicitando servicios) o como servidor (prestando servicios). | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---------|--|------|
| Coaxial | | | Tipo de cable compuesto por un conductor central, rodeado de un aislante, y otro conductor en forma de malla puesta a tierra, que sirve de pantalla. Esta pantalla minimiza las interferencias eléctricas y de radiofrecuencia. El cable coaxial es el más utilizado en la industria de la televisión por cable, así como en las redes informáticas, tales como Ethernet. Aunque son más caros que los cables telefónicos, son mucho menos susceptibles de interferencias y pueden transportar muchos más datos. | [25] |
| Comercio electrónico | <i>e-commerce</i> | | Transacción comercial electrónica sin intercambio de papeles. | [6] |
| Comité Europeo de Normalización Electrónica | | CENELEC | La función de CENELEC es elaborar normas electrotécnicas voluntarias que ayuden a desarrollar el Mercado Único Europeo/Área Económica Europea para bienes y servicios eléctricos y electrónicos, eliminando barreras comerciales, creando nuevos mercados y reduciendo los costes que supone su cumplimiento. | [21] |
| Comité Técnico de Normalización 133 | | CTN133 | Comité que, en AENOR, tiene por objeto la normalización de: las tecnologías, los equipos, los productos, las infraestructuras, las redes, los medios, los servicios y otros aspectos en el campo de las telecomunicaciones, (englobando en todo caso cualquier tema desarrollado por el Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación, ETSI). | [16] |
| Compatibilidad | <i>Electromagnetic Compatibility</i> | EMC | Capacidad de un equipo o sistema de funcionar | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|---------------------------------------|------|---|------|
| electromagnética | | | satisfactoriamente en su entorno electromagnético son producir perturbaciones electromagnéticas intolerables a otros dispositivos que se encuentren en ese entorno. Los requisitos EMC establecen que un dispositivo no causará interferencias a sí mismo ni a otros dispositivos, ni será susceptible de ser interferido por otros dispositivos. La Unión Europea fue la primera entidad gubernamental que estableció leyes (CE) relativas a la inmunidad de los dispositivos con relación a interferencias electromagnéticas. | |
| Comunicaciones | | | Servicio básico de Hogar Digital que proporciona el medio de transporte de la información, sea ésta en forma de voz, datos o imagen, entre el usuario y los distintos dispositivos/servicios, o entre distintos dispositivos que conforman el Hogar Digital. | [4] |
| Comunicaciones extrahogareñas utilizando la red eléctrica | <i>Power Line Outdoors Telecoms</i> | PLOC | Uno de los dos tipos fundamentales que engloba la tecnología PLC. Comunicación entre la subestación eléctrica y la red doméstica (a través de un electro-modem). El estándar es ETSI | [7] |
| Comunicaciones intrahogareñas utilizando la red eléctrica | <i>Power Line Indoors Telecoms</i> | PLIC | Uno de los dos tipos fundamentales que engloba la tecnología PLC. Establecimiento de comunicaciones utilizando la red eléctrica interna del hogar | [7] |
| Conmutación mediante etiquetas multiprotocolo | <i>Multi-Protocol Label Switching</i> | MPLS | Tecnología diseñada para acelerar el flujo del tráfico en la red y facilitar su gestión. Mediante la asignación de etiquetas consigue que las redes de paquetes (redes IP) se comporten como redes orientadas a circuitos. Ofrece clases de servicio | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------|--|------|
| | | | que permiten dar prioridad a las aplicaciones empresariales críticas y sensibles al tiempo, respecto al tráfico menos importante, como el correo electrónico o la navegación por Internet. | |
| Comunicaciones por la red eléctrica | <i>Power Line Communications</i> | PLC | Tecnología que posibilita la transmisión de datos a través de la red eléctrica. Convierte los enchufes en potenciales conexiones a los que es necesario añadir un módem para acceder a los servicios. | [2] |
| Concentrador | <i>Hub</i> | H | Elemento de una red de comunicaciones que permite compartir a nivel físico una conexión de salida con varias conexiones de entrada | [2] |
| | <i>Consumer Electronic Bus</i> | CEBus | Estándar de comunicaciones para redes de control domésticas desarrollado por Electronics Industry Association (EIA) y la Consumer Electronics Manufacturers Association. | [11] |
| Conformidad europea | <i>Conformité Européenne</i> | CE | Marcado en productos finales que indica cumplimiento de todas las directivas aplicables. Para equipos de la Sociedad de la Información (ITE), significa que se cumplen las la Directiva sobre baja tensión 73/23/EEC (LVD) y la Directiva sobre compatibilidad electromagnética (EMC) 89/336/EEC. También puede significar Electrónica de consumo. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------|---------------|--|--|-----|
| Conmutador | <i>Switch</i> | | Dispositivo que mejora el funcionamiento de la red dividiendo ésta en segmentos y reduciendo el uso de ancho de banda. Cuando un puerto del switch recibe los paquetes de datos, reenvía estos paquetes solamente al puerto apropiado para el receptor previsto. Esto reduce el ancho de banda entre los clientes, servidores o los grupos de trabajo conectados en cada puerto del switch. | [6] |
| Contenido | | | Archivos de texto, documentos, imágenes, páginas Web, gráficos y audio utilizados para proporcionar y comunicar información, generalmente a través de un sitio web. Incluye datos, informaciones y entretenimiento proporcionados por varios servicios a los usuarios de los hogares y que pueden ser entregados electrónicamente o en soportes físicos tales como CD, DVD, cinta magnética, libros u otras publicaciones. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------------------|--------------------|------|--|------|
| Controlador | | | Es la central que gestiona el sistema en instalaciones centralizadas. En este reside toda la inteligencia del sistema y suele tener los interfaces de usuario necesarios para presentar la información a este (pantalla, teclado, monitor, etc.). | [11] |
| Control Paterno | | | Es un servicio que permite hacer una lista de contenidos a los cuales no se quiere permitir el acceso desde ningún dispositivo de su vivienda. La lista de dominios informa de los dominios no accesibles cuando esté activado el servicio. Para añadir una restricción simplemente se debe introducir la palabra que se desea limitar y, a partir de ese momento, no será posible el acceso a dominios de Internet que contengan dicha palabra. | [14] |
| Conversión de formatos | <i>Transcoding</i> | | Proceso de convertir un fichero media de un formato a otro. A menudo es utilizado en la conversión de formatos de video. (Beta a VHS, VHS a QuickTime, QuickTime a MPEG) | [6] |
| | <i>Cookie</i> | | Fichero de texto que se genera en el ordenador del usuario cuando éste se conecta a determinadas webs, y en el que se mantiene cierta información relacionada con las preferencias del usuario respecto de dichas webs. | [17] |
| Corriente alterna | | c.a. | Forma en la que la electricidad es suministrada por las centrales eléctricas. Una corriente alterna es una corriente eléctrica, cuya magnitud y dirección varía de forma cíclica. La forma de onda de un circuito de c.a. es generalmente una senoide, ya que es el modo en que la transmisión de energía se | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------|-----------------|------|--|------|
| | | | realiza más eficientemente. | |
| Corriente continua | | c.c. | Corriente eléctrica que fluye sólo en una dirección en un circuito. Las baterías, las células fotovoltaicas y las células de combustible generan corriente continua. | [6] |
| Cortafuegos | <i>Firewall</i> | | Sistema diseñado para impedir el acceso no autorizado a o desde una red privada. Los cortafuegos se pueden implementar mediante hardware o software, o una combinación de ambos. Se utilizan frecuentemente para impedir que los usuarios de Internet accedan a redes privadas conectadas a Internet, especialmente intranets. Todos los mensajes que entran o salen de la intranet pasan a través del cortafuegos, que los examina y bloquea los que no cumplen los criterios de seguridad especificados. | [6] |
| Datagrama | | | Entidad de datos que puede ser encaminada de forma independiente según su información de destino, y que no requiere un establecimiento previo de conexión. | [17] |
| Datos | <i>Data</i> | | Representación reinterpretable de información en un modo formalizado adecuado para su comunicación, interpretación y procesamiento. Término general utilizado para denotar hechos, números, letras y símbolos. Son los elementos básicos de información, generalmente, aunque no siempre, expresados en forma numérica. | [6] |
| Decibelio | | dB | Unidad logarítmica de medida empleada para expresar la razón o valor relativo de dos magnitudes de igual naturaleza, normalmente dos | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|-----|--|------|
| | | | voltajes, corrientes o niveles de potencia. En telecomunicaciones se utiliza para expresar la ganancia o pérdida de una transmisión. | |
| Decodificador | <i>Set Top Box</i> | STB | Dispositivo que convierte el televisor en una plataforma capaz de recibir emisiones digitales y decodificarlas para su presentación. Puede incluir la capacidad de enviar datos para proporcionar aplicaciones interactivas o conexión a Internet. | [2] |
| Diafonía | | | Interferencia producida por la proximidad entre líneas o circuitos, que se produce cuando la señal transportada por ellos se transfiere en parte de uno a otro por un fenómeno de acoplamiento inductivo o capacitivo. | [17] |
| Difusión | <i>Broadcast</i> | | Es un tipo de comunicación punto a multipunto que permite el envío o difusión de información a todos los receptores. La diferencia frente al multicast es que este último permite el envío a un determinado grupo de receptores, pero no necesariamente a todos. | [17] |
| Difusión de audio digital | <i>Digital Audio Broadcasting</i> | DAB | Estándar desarrollado como un proyecto Europeo, dentro del marco Eureka, para la difusión de canales de audio digital. | [17] |
| Dígito binario | <i>Binary Digit</i> | Bit | Es la unidad de datos más pequeña que puede procesar un sistema digital. Sólo puede tomar los valores "0" ó "1". | [17] |
| Dirección | | | Cadena o combinación de cifras y símbolos que identifica los puntos de terminación específicos de una conexión y que se utiliza para encaminamiento. | [23] |
| Dirección IP | <i>IP Address</i> | IPA | Código numérico que identifica a una red y un | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------------|-----------------------|-----|---|-----|
| | | | servidor (ordenador) en Internet. Esta dirección es única para cada ordenador conectado a Internet. La dirección IP consta de cuatro números separados entre sí por puntos, por ejemplo: 115.137.165.48 | |
| Directamente para el hogar | <i>Direct To Home</i> | DTH | Transmisión de señales desde un satélite directamente al domicilio del usuario, por medio de una antena parabólica de pequeño tamaño. | [2] |
| Discapacidad | | | Se refiere a la reducción, temporal o permanente de la capacidad de una persona para realizar una función. El concepto de discapacidad conlleva diferentes dimensiones en cuanto a salud y funcionalidad y las complejas interacciones entre el individuo y su entorno. La Clasificación Internacional de Funcionalidad y Discapacidad (ICIDH-2) clasifica la funcionalidad en los distintos niveles corporales o partes del cuerpo, la persona y la persona en su contexto. De acuerdo a esta clasificación, las discapacidades son pérdidas o anomalías de las funciones y estructura corporales (impedimentos), limitaciones en la actividad (discapacidades) o restricciones en la participación (anteriormente llamadas “handicaps”) | [6] |
| Disco compacto | <i>Compact Disc</i> | CD | Formato de audio digital. Utiliza señales digitales con modulación PCM y una tasa de muestreo de 16 bits/44,1 kHz para grabar de 74 a 80 minutos de audio estereofónico y alta fidelidad en un disco de 5 pulgadas. Los CDs tienen también capacidad para almacenar hasta 700 MB de datos (dependiendo del disco). | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|------|---|-----|
| Disco Versátil Digital | <i>Digital Versatile Disc</i> | DVD | Soporte físico de almacenamiento de datos en formato digital, evolución del Compact Disc, que multiplica su capacidad, permitiendo, por ejemplo, el almacenamiento de películas (en formato digital) con alta calidad y múltiples canales de sonido. | [2] |
| Dispositivo | | | Elemento material o conjunto de tales elementos que tienen por objeto realizar un función. Dispositivo, en el contexto del Hogar Digital, significa un instrumento electrónico, conectado a las redes, sistemas o Internet. Generalmente, significa un objeto que utiliza un procesador, tal como un ordenador personal, pero puede ser también un teléfono móvil, un asistente personal digital (PDA), un lector Braille u otras tecnologías para adaptación a discapacitados, o cualquier componente “inteligente” de un sistema, red o aplicación en el hogar, tales como equipos de A/V o electrodomésticos. | [6] |
| Dispositivo de entrada | | | Sensor, mando a distancia, teclado u otro dispositivo que envía información al nodo. | [3] |
| Distribución local multipunto de servicios | <i>Local Multipoint Distribution Service</i> | LMDS | Tecnología radio desarrollada para el acceso local inalámbrico de banda ancha. El sistema resultante ofrece banda ancha inalámbrica que permite acceder a servicios de voz, datos, Internet y video. Emplea la banda radio de 25 GHz (o superiores) | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------|---------------------|-----|---|------|
| Divisor | <i>Splitter</i> | | Elemento que se pone en las líneas ADSL mediante el cual se separa el par de cobre dedicado a la conexión de banda ancha del par de cobre que presta el servicio telefónico. Este elemento es opcional en el hogar mientras que es obligatorio en la central telefónica. | [2] |
| Electrodoméstico | | | Término general aplicable a equipos domésticos utilizados en los hogares, tales como frigoríficos, cocinas, lavavajillas y calderas de calefacción central. | [6] |
| Encaminador | <i>Router</i> | | Originalmente, se identificaba con el término <i>gateway</i> , sobre todo, en referencia a la red Internet. En general, debe considerarse como el elemento responsable de discernir cuál es el camino más adecuado para la transmisión de mensajes en una red compleja que está soportando un tráfico intenso de datos. | [18] |
| Encaminamiento | | | El proceso de entregar un mensaje a través de una red o redes mediante la trayectoria más adecuada, realizado generalmente por un dispositivo llamado <i>router</i> | [6] |
| Enseñanza electrónica | <i>e-learning</i> | | Prestación de formación por medios electrónicos | [6] |
| Entrada/salida | <i>Input/Output</i> | I/O | Se refiere al flujo de información o señales (entrantes o salientes) con respecto a un dispositivo determinado. | [6] |
| Equipamiento de cabecera | | EC | Conjunto de dispositivos encargados de recibir las señales provenientes de los diferentes conjuntos captadores de señales de radiodifusión sonora y televisión y adecuarlas para su distribución al usuario en las condiciones de calidad y cantidad | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|---|-------|---|------|
| | | | deseadas; se encargará de entregar el conjunto de señales a la red de distribución. | |
| Equipo | <i>Hardware</i> | HW | Es la parte física o material de un ordenador o sistema informático (máquinas o dispositivos), en oposición al software, que es la parte lógica o inmaterial (programas y datos). Un ordenador está formado por un hardware (CPU, monitor, teclado, módem, etc.) y un software (sistema operativo y programas diversos, como editores de texto, navegadores, etc.). | [17] |
| Equipo avanzado de televisión digital | | | Decodificadores para la conexión a televisores o televisores digitales integrados capaces de recibir servicios de televisión digital interactiva. | [23] |
| Equipos de cliente | <i>Customer Premises Equipment</i> | CPE | Se refiere a los equipos que es necesario instalar en el domicilio del cliente. Por ejemplo, routers, módems, etc. | [17] |
| Equipo terminal | | | Equipo destinado a ser conectado a una red pública de comunicaciones electrónicas, esto es, a estar conectado directamente a los puntos de terminación de aquella o interfuncionar, a su través, con objeto de enviar, procesar o recibir información. | [23] |
| Especificación para difusión de video digital por cable | <i>Digital Video Broadcasting for Cable Specification</i> | DVB-C | Especificación de video digital por cable basada en la norma EN 300 429 de ETSI. | [4] |
| Especificación para difusión de video digital por satélite | <i>Digital Video Broadcasting for Satellite Specification</i> | DVB-S | Especificación de video digital por satélite basada en la norma EN 300 421 de ETSI. | [4] |
| Especificación para difusión de video mediante Televisión digital terrestre | <i>Digital Video Broadcasting for Terrestrial Specification</i> | DVB-T | Especificación de video digital mediante Televisión Digital Terrestre basada en la norma EN 300 744 de ETSI. | [4] |
| Espectro radioeléctrico | | | Ondas radioeléctricas en las frecuencias | [23] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------|---------------------------|--|--|------|
| | | | comprendidas entre 9 kHz y 3.000 GHz; las ondas radioeléctricas son ondas electromagnéticas propagadas por el espacio sin guía artificial. | |
| Estación de sobremesa | <i>Countertop Station</i> | | Dispositivos que tienen una funcionalidad similar a la de los Web pads: acceso a todo tipo de servicios a través de Internet, correo electrónico y alguna otra aplicación como procesador de texto o agenda. Sin embargo, están pensados para funcionar como estaciones de sobremesa, con lo que su tamaño es mayor, suelen disponer de teclado y ratón, así como de una pantalla algo más grande. | [2] |
| Estándar | | | Se entiende por protocolo estándar o tecnología estándar aquella que ha sido reconocida por uno varios organismos internacionales de normalización (AENOR, ETSI, IEEE, CENELEC, etc.) y que, por lo tanto, está siendo usada por multitud de empresas en sus productos. | [4] |
| Estándar “de-facto” | | | Se trata de una tecnología que, no habiendo sido reconocida por alguno de los organismos nacionales o internacionales de normalización, está siendo usada por multitud de empresas para el desarrollo e integración de sus productos y, por tanto, tiene una cuota de mercado importante en ese ámbito de aplicación. | [4] |
| Estrella | | | Topología de red local en la que todos los nodos están conectados a un ordenador central. La ventaja principal de una red en estrella es que una avería en un nodo no afecta al resto de la red, siendo sencillo añadir o quitar nodos. El principal | [25] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----|--|-----|
| | | | inconveniente de estas redes es que requieren más cableado que otras topologías, tales como las redes en bus o anillo. Por otra parte, si el ordenador central falla, todo la red deja de funcionar. | |
| Ethernet | | | Tecnología más ampliamente utilizada para redes de área local. Especificada en la norma IEEE 802.3, una LAN Ethernet generalmente utiliza cables Cat 5 (6-8) de pares trenzados. Los sistemas Ethernet más frecuentemente instalados permiten velocidades de transmisión entre 10 Mbps y 1 Gbps. Los dispositivos se conectan al cable y compiten en el acceso mediante un protocolo CSMA/CD (Carrier Sense Multiple Access with Collision Detection). También existe Ethernet con portadora de RF de acuerdo a la serie de normas 802.11 que utilizan las bandas de frecuencias de 2,4 GHz y 5 GHz. | [6] |
| Ethernet de alta velocidad | <i>Fast Ethernet</i> | | Evolución de la tecnología Ethernet, compatible con las versiones anteriores, que, con una velocidad de transferencia de 100 Mbit/s permite la difusión, en el interior de la vivienda, de contenidos multimedia, como la reproducción de películas y sonido con calidad DVD. | [4] |
| | <i>European Home System</i> | EHS | Estándar abierto basado en el modelo OSI que define el modo en el que distintos dispositivos residenciales pueden comunicarse e interactuar. | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------|------------------------------|-------|--|-----|
| Fiabilidad | | | La capacidad de un sistema o de un componente de realizar sus funciones bajo las condiciones indicadas en un período de tiempo especificado. Ver MTBF, MTTF, MTTR. | [6] |
| Fibra hasta el punto x | <i>Fiber to the x</i> | FFTx | Definición generalista que se refiere a topologías de red basadas en acercar la fibra óptica al usuario final. FTTB (Fiber to the Building - desplegar fibra hasta el edificio) ; FTTC (Fiber to the Curb – desplegar fibra hasta la manzana) ; FTTH (Fiber to the Home – desplegar fibra hasta el hogar). | [2] |
| Fibra óptica | | FO | Medio de transmisión de información en formato óptico. Se caracteriza por un elevado ancho de banda y un número de errores introducidos en la señal muy bajo. | [2] |
| Fibra óptica de plástico | <i>Plastic Optical Fibre</i> | POF | En el mundo de las fibras ópticas, el hilo de fibra real puede ser fabricado de cristal o plástico. La fibra plástica tiene una pobre reflexión interna, al contrario que la de cristal, que tiene una eficacia alta en transmisión de luz de un extremo a otro. Aunque POF sea muy económico, tiene pérdidas altas que resultan en una sensibilidad mucho más alta en retardo, lo que la hace adecuada sólo para velocidades de transmisión de datos bajas y conexiones de recorrido corto. Tanto el AES tipo 2 y las normas 1394b especifican POF como una opción de medios de comunicación PHY. | [6] |
| Fidelidad inalámbrica | <i>Wireless Fidelity</i> | Wi-Fi | Tecnología de Red de Área Local inalámbrica alrededor de la familia de estándares IEEE 802.11.(a,b,g) para distribuir Internet desde un Punto de Acceso (conectado a la entrada | |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------|------------------|-----|--|------|
| | | | doméstica de ADSL) que distribuye la banda ancha a varios PCs distribuidos dentro del área de cobertura (decenas de metros en interiores) | |
| | <i>Firewire</i> | | Bus rápido externo que soporta velocidades de transmisión de datos de hasta 400 Mbps desarrollado por Apple. Esta tecnología se basa en la norma IEEE 1394. | [6] |
| Firma Digital | | | En la transmisión de mensajes telemáticos, método criptográfico que asegura la integridad de los mismos así como la identidad del remitente. | [7] |
| Flujo | <i>Streaming</i> | | Estándar que permite reproducir el sonido o la imagen mientras el fichero se está descargando de un servidor. | |
| Ganancia Solar | | | Calor acumulado en una estructura como resultado de la luz solar que entra a través de superficies transparentes o translúcidas, tales como ventanas, y se convierte en calor después de incidir en otras superficies dentro del edificio. | [6] |
| Gigabit Ethernet. | | GbE | Tecnología de transmisión basada en las tramas y en el protocolo Ethernet que permite alcanzar velocidades de 1 Gbit/s y normalmente se transporta sobre fibra óptica. | [17] |
| Gigahertzio | | GHz | Unidad de frecuencia equivalente a 10^9 Hz. Se utiliza para expresar frecuencias por encima de 3 GHz hasta 3.000 GHz, inclusive. | [24] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|-------------------------------------|------|--|------|
| Grabador de video personal | <i>Personal Video Recorder</i> | PVR | Dispositivo capaz de grabar la televisión de forma interactiva haciéndolo en formato digital al contrario que los aparatos de vídeo tradicionales. Puede ir incluido dentro de las funciones de un STB. Dispone de disco duro y permite, por ejemplo, distintos perfiles de usuarios asociados a una programación. | [2] |
| Grupo de expertos en imágenes en movimiento | <i>Moving Picture Experts Group</i> | MPEG | Por extensión, formato de codificación de información multimedia definido por dicho grupo. | [17] |
| Guía de programación electrónica | <i>Electronic Programming Guide</i> | EPG | Servicio básico de la oferta de TV. Mediante la EPG el usuario puede consultar la programación diaria del operador de TV digital observando en la pantalla, mediante un mando a distancia, la programación por temas, horario y canales. | [15] |
| Gusano | | | Un gusano informático es un programa o conjunto de programas que son capaces de difundir copias de si mismos o alguna de sus partes a otros sistemas informáticos. La propagación se realiza habitualmente a través de la red o adjuntos en los e-mail | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---------------|-----------------|------|---|------|
| Hertzio | | Hz | Unidad de frecuencia equivalente a un ciclo por segundo | [4] |
| Hogar Digital | | HD | El Hogar Digital es el lugar donde las necesidades de sus habitantes, en materia de seguridad y control, comunicaciones, ocio y confort, integración medioambiental y accesibilidad, son atendidas mediante la convergencia de servicios, infraestructuras y equipamientos. | [4] |
| | <i>Home API</i> | HAPI | Una iniciativa de la industria que esta enfocado en el control de dispositivo. Es un API de muy de alto nivel que las aplicaciones pueden utilizar para controlar elementos electrónicos de consumidor y dispositivos caseros de control en una red. | [11] |
| | <i>HomePlug</i> | | Especificación HW y SW para la creación de redes de datos a 14 Mbps brutos sobre los cables eléctricos de una vivienda. Usa técnicas de modulación OFDM ocupando un ancho de banda de varios MHz. | [11] |
| | <i>HomeRF</i> | | El HomeRF Working Group fue una iniciativa de varias empresas que se unieron en el año 1998 para crear una tecnología de transmisión digital inalámbrica abierta. El objetivo es que ordenadores, impresoras, teléfonos, modems y cualquier otro dispositivo digital pudiera intercambiar datos sin necesidad de usar cables. Una de las aplicaciones más interesantes es la capacidad de distribuir vídeo y audio (aplicaciones de streaming) en dispositivos con escasos recursos hardware, como los equipos HiFi, y los que además son móviles por diseño como las agendas | [11] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----|--|-----|
| | | | personales o tabletas electrónicas. La idea es que los PCs o las pasarelas residenciales sean los centros de descarga de canciones o películas vía Internet y que la tecnología HomeRF sea el soporte que distribuya éstas a los dispositivos finales que las reproducirán. | |
| Identificación electrónica | <i>e-Recognition</i> | | Medios electrónicos para reconocer a las personas utilizando información biométrica. A menudo se realiza mediante escaneado del iris o la retina, reconocimiento del rostro o la voz o lectura de huellas dactilares. También se pueden usar dispositivos RFID o tarjetas inteligentes. | [6] |
| IEEE 802.15.4 | | | Estándar radio del organismo IEEE para la transmisión de datos a baja velocidad, bajas latencias y con muy bajos consumos, todo ello típico de los sistemas de automatización y control. Cubre el nivel físico y de acceso al medio (MAC) por lo que, encima de éste, se pueden construir sistemas propietarios de automatización. | [4] |
| Indicador de no servicio | <i>No Service Indicator</i> | NSI | Es una característica del equipo inalámbrico que le indica al usuario que el servicio inalámbrico no está disponible en esa área de cobertura particular. También se conoce como <i>Name Service Interface</i> . | [6] |
| Información | | | Conocimiento relativo a objetos, tales como hechos, eventos, cosas, procesos o ideas, incluyendo conceptos, que dentro de un determinado contexto, tiene un significado particular. Es un término con muchos significados dependiendo del contexto, pero se entiende normalmente relacionado con conceptos tales | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|---|------|---|------|
| | | | como significado, conocimiento, instrucción, comunicación, representación y estímulo mental. | |
| Infraestructura común de telecomunicaciones | | ICT | Infraestructura para el acceso a los servicios de telecomunicación en los inmuebles comprendidos dentro del ámbito de aplicación del R.D.-L 1/1998 de 27 de febrero | [1] |
| Infraestructura de Hogar Digital | | IHD | Infraestructura Común de Telecomunicaciones ampliada para cumplir los requisitos del Hogar Digital. | [20] |
| Infrarrojo | | | Parte del espectro electromagnético muy próximo a la luz, pero invisible al ojo humano. Se utiliza para transmisión de datos de bajo coste (p.e. señales de control remoto) | [6] |
| Iniciativa de aplicaciones para el hogar | <i>The Application Home Initiative</i> | TAHI | Organización dedicada a acelerar la adopción de aplicaciones y servicios para los usuarios del hogar. | [6] |
| Iniciativa de pasarelas abiertas de servicios | <i>Open Services Gateway initiative</i> | OSGi | Iniciativa apoyada por más de 40 empresas que pretenden definir un estándar software de pasarela residencial. Especifican la arquitectura necesaria para que los servicios se puedan ejecutar en la misma plataforma. | [2] |
| Instalador de telecomunicación | | | Empresa inscrita en el Registro de empresas instaladoras de telecomunicación de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información. | [4] |
| Instalación | | | Aparato o conjunto de dispositivos y/o aparatos asociados a una determinada ubicación para cumplir un fin determinando, incluyendo todos los medios para su funcionamiento correcto. Una red física de componentes eléctricos, que | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|---|----------|---|------|
| | | | utiliza interfaces de comunicación que enlazan “módulos inteligentes” para proporcionar soluciones de acuerdo a un contrato. La instalación está adaptada a las necesidades del usuario en un determinado momento, necesitando ajustes periódicos. En un sentido amplio comprende la instalación, pruebas y puesta en servicio. En un sentido más restrictivo comprende el proceso de colocar físicamente y cablear los equipos en un edificio. | |
| Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos | <i>Institute of Electrical and Electronic Engineers</i> | IEEE | Asociación de profesionales norteamericanos que aporta criterios de estandarización de dispositivos eléctricos y electrónicos. | [18] |
| Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación | <i>European Telecommunications Standards Institute</i> | ETSI | El Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación es una organización independiente, sin ánimo de lucro, cuya misión es elaborar normas sobre las telecomunicaciones actuales y futuras. | [22] |
| Instrucción técnica complementaria “n” | | ITC-BT-n | Instrucción técnica complementaria número “n” del Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión. | [2] |
| Integrador residencial | | | Persona que coordina a las empresas instaladoras y supervisa la ejecución material del Proyecto de IHD. El proyectista de la IHD y el integrador residencial podrán ser una misma persona. | [4] |
| Inteligencia Artificial | | IA | Nombre que se refiere a la capacidad de un ordenador de actuar y resolver problemas en una manera "inteligente". | [11] |
| Interactivo | | | Se refiere a programas o aplicaciones que responden directamente al usuario, interpretando instrucciones y dando respuestas. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-----|---|------|
| Interconexión | | | Conexión física y/o inalámbrica entre equipos | [6] |
| Interconexión de sistemas abiertos | <i>Open System Interconnection</i> | OSI | Modelo de referencia para la transmisión de información ente dos puntos de una red de telecomunicaciones. Define siete niveles de funciones que tienen lugar en los extremos del sistema. | [2] |
| Interfaz | <i>Interface</i> | | Es la parte de un programa informático que permite a éste comunicarse con el usuario o con otras aplicaciones permitiendo el flujo de información. | [7] |
| Interfaz común de pasarela | <i>Common Gateway Interface</i> | CGI | Interfaz de intercambio de datos estándar para enviar y recibir textos, formularios y toda clase de datos a través de Internet. | [17] |
| Interfaz de programas de aplicación | <i>Application Program Interface</i> | API | Interfaz de software entre las aplicaciones externas, puesta a disposición por los operadores de radiodifusión o prestadores de servicios, y los recursos del equipo avanzado de televisión digital para los servicios de radio y televisión digital. | [23] |
| Interfaz de usuario | <i>User Interface</i> | UI | Interfaz mediante el cual, tanto un usuario como un ordenador, son capaces de interactuar con dispositivos interactivos. Describe la forma en que los usuarios manejan los dispositivos de entrada como teclados y ratones y como la información se representa en pantalla o fuera del dispositivo. | [6] |
| Interfaz universal | <i>Universal Interface</i> | | Interfaz de usuario capaz de controlar dispositivos de Audio y Video, teléfonos móviles, PDAs o microordenadores. Con la convergencia de sistemas (GSM, 3G, WiFi, Bluetooth e Infrarojos....) estos dispositivos están empezando a ser posibles. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|------|---|------|
| Internet | | | Red digital de conmutación de paquetes, basada en los protocolos TCP/IP. Interconecta entre sí redes de menor tamaño, permitiendo la transmisión de datos entre cualquier par de computadoras conectadas a estas redes subsidiarias. | [2] |
| Interoperabilidad | | | Capacidad de diferentes tipos de ordenadores, redes, sistemas operativos y aplicaciones para trabajar juntos eficazmente, sin previa comunicación, con objeto de intercambiar información de forma útil y precisa. | [6] |
| Interoperabilidad entre dispositivos domésticos de audio/video | <i>Home Audio/Video Interoperability</i> | HAVI | Estándar de red que usa como transporte el IEEE 1394, también llamado Firewire,. Si se ejecuta correctamente permite conectarse a dispositivos de diferentes fabricantes utilizando Firewire e interoperar enviando información de audio, video y control a través de la red. | [6] |
| Kilohertzio | | kHz | Unidad de frecuencia equivalente a 1000 Hz. Se utiliza para expresar frecuencias hasta 3.000 kHz, inclusive. | [24] |
| Konnex | | | Tecnología abierta, basada en un protocolo estandarizado por diversos organismos europeos. Cubre todos los aspectos de un completo sistema de automatización, desde el protocolo hasta una amplia oferta de productos o dispositivos de diversidad de fabricantes. Esta tecnología contempla varios sistemas de transmisión (cable, radio, ondas portadoras, fibra óptica, ...) | [4] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------|--|-----|
| Lenguaje de marcado de hipertexto | <i>Hyper Text Markup Language</i> | HTML | Lenguaje de programación utilizado para crear documentos de hipertexto para uso en la web. Incluye códigos de escritura convencionales, en los que una parte del texto se rodea de códigos que indican cómo deben aparecer. Permite que el texto se “enlace” a otro archivo en Internet. | [6] |
| Lenguaje de marcado extensible | <i>Extensible Markup Language</i> | XML | Especificación desarrollada por el W3C. XML es una versión de SGML diseñada especialmente para documentos web. Los diseñadores pueden crear sus propias etiquetas, permitiendo la definición, transmisión, validación e interpretación de los datos entre aplicaciones y entre organizaciones. | [6] |
| Línea de cliente digital | <i>Digital Subscriber Line</i> | DSL | Término general para tecnologías que utilizan señales digitales para enviar datos por las líneas telefónicas existentes sin afectar a las llamadas telefónicas “normales” utilizando el espectro de frecuencia por encima del utilizado para las comunicaciones de “voz”. La información de alta frecuencia se “separa” del canal de comunicación de voz en el domicilio del abonado. Son formas específicas de esta tecnología: ADSL (DSL asíncrono), generalmente de alta velocidad de la central al abonado y de más baja velocidad en el camino de retorno. SDSL (DSL simétrico). ISDL (actualmente ISDN) una forma de RDSI con equipo diferente en la central. CDSL o UAWG o G.Lite. Cliente DSL, que no requiere un separador. La señal se decodifica mediante un MODEM. Las tecnologías DSL utilizan la línea | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|------|---|-----|
| | | | entre la central y el hogar. | |
| Línea de cliente digital asimétrica | <i>Asymmetric Digital Subscriber Line</i> | ADSL | Tecnología para la transmisión de información digital en banda ancha por líneas telefónicas convencionales. A diferencia del servicio telefónico regular, el ADSL permite una conexión disponible permanentemente. ADSL es asimétrica ya que utiliza la mayor parte del canal para transmitir el flujo descendente hacia el usuario y sólo una pequeña parte del mismo para recibir información del usuario. ADSL permite transmitir simultáneamente información analógica (voz) sobre la misma línea. ADSL permite generalmente velocidades de transmisión de 512 Kbps hasta alrededor de 6 Mbps en sentido descendente. | [6] |
| Línea de cliente digital de muy alta velocidad | <i>Very High Rate DSL</i> | VDSL | Tecnología de transmisión que utiliza fibra óptica y, en el tramo final de la conexión con el abonado, hilos de cobre convencionales, permitiendo transportar hasta 52 Mbit/s. | [2] |
| Línea de cliente digital simétrica | <i>Symmetric Digital Subscriber Line</i> | SDSL | Esta tecnología proporciona el mismo ancho de banda en ambas direcciones, tanto en sentido ascendente como descendente. Ver DSL | [6] |
| LonMark | | | Tecnología abierta por la que cualquier dispositivo LonMark de cualquier fabricante puede interactuar con otros dispositivos con el mismo sello. Los productos LonMark están construidos e base a la tecnología propietaria de Lonworks. | [4] |
| Lonworks | | | Tecnología desarrollada por Echelon Corporation para redes y sistemas distribuidos de control que distribuye la inteligencia entre los equipos. Puede utilizar gran variedad de medios de transmisión y | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-------|--|------|
| | | | está especialmente indicada para la automatización industrial. | |
| Megahertzio | | MHz | Unidad de frecuencia equivalente a 10^6 Hz. Se utiliza para expresar frecuencias por encima de 3 MHz hasta 3.000 MHz, inclusive. | [24] |
| Mejora | <i>Upgrade</i> | | Nueva versión mejorada de un producto que habitualmente requiere la compra de software. Habitualmente incrementa el número de versión del producto. | [6] |
| Memoria de Acceso Aleatorio | <i>Random Access Memory</i> | RAM | Es un tipo de memoria interna cuyo contenido puede ser accedido en cualquier orden. Generalmente, se puede tanto leer como escribir en una RAM | [6] |
| Memoria intermedia | <i>Buffer</i> | | Espacio de memoria que se utiliza como sistema de almacenamiento intermedio entre dispositivos de un sistema informático. Así, por ejemplo, las impresoras suelen contar con un buffer donde se almacena temporalmente la información a imprimir. | [17] |
| Modalidad redundante | | | Se refiere al uso de más de una forma para representar, exhibir, e introducir datos, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • Usar una alarma junto con un flash en la barra de menú para notificar un error al usuario. • Usar texto para etiquetar imágenes • Permitir que un usuario introduzca comandos mecanografiándolos o seleccionándolos mediante un puntero. | [6] |
| Modulador/Demodulador | | Módem | Dispositivo que realiza la conversión de las | [4] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------------------------------|-----------------------|-----|---|------|
| | | | señales analógicas en digitales y viceversa. | |
| Monitorización y Seguridad Técnica | | | Servicio de Hogar Digital, incluido dentro del servicio básico “Sistemas de Control”, en el que se agrupan los sistemas de gestión de accesos (control, porteros, videoporteros, etc), de vigilancia (videovigilancia, supervisión de zonas comunes, etc), de alarmas técnicas (fuego, gas, inundación) y de emergencia y prevención de otros daños. | [4] |
| MPEG 1 Capa 3 | <i>MPEG 1 Layer 3</i> | MP3 | Capa 3 del protocolo MPEG 1. Estándar de compresión de audio definido por MPEG. | [17] |
| Multidifusión | <i>Multicast</i> | | Es el envío de la información en una red a múltiples destinos simultáneamente, usando la estrategia más eficiente para el envío de los mensajes sobre cada enlace de la red sólo una vez y creando copias cuando los enlaces en los destinos se dividen. En comparación con multicast, los envíos de un punto a otro en una red se le denomina unidifusión (<i>unicast</i>), y el envío a todos los nodos en una red se le denomina difusión amplia (<i>broadcast</i>). | [7] |
| Múltiple digital | | | Señal compuesta para transmitir un canal o frecuencia radioeléctrica y que, al utilizar la tecnología digital, permite la incorporación de las señales correspondientes a varios canales de televisión y de las señales correspondientes a varios servicios asociados y a servicios de comunicaciones electrónicas. | [15] |
| Navegador | <i>Browser</i> | | Un navegador (o browser) es un programa que permite visualizar páginas web, pasando de una a | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|-----|---|------|
| | | | otra gracias a los enlaces de hipertexto. | |
| NGH @ Home | | | NGN@Home es la parte del Comité de Acceso y Terminales AT de la ETSI responsable de las entregas relacionadas con la Next Generation Networks [NGN] en el ambiente de los hogares. NGH@Home se refiere a las tecnologías de acceso de red existentes y cubre las características y la funcionalidad de dispositivos sobre Internet, que pueden usar varias redes de acceso para transportar información a través de la Red de Acceso al Hogar hasta los dispositivos finales conectados a la Red Local del Hogar. | [6] |
| Nodo | | N | Cada una de las unidades del sistema capaces de recibir y procesar información, comunicándose, cuando proceda, con otras unidades o nodos, dentro del mismo sistema | [3] |
| Nombre de punto de acceso | <i>Access Point Name</i> | APN | Utilizado por la red de paquetes (GPRS, UMTS) para el enrutamiento de la información solicitada por el usuario. | [17] |
| Número de identificación personal | <i>Personal Identification Number</i> | PIN | Secuencia de dígitos usada para verificar la identidad del titular de un token. El número de identificación personal es un tipo de contraseña. | [6] |
| Ocio y entretenimiento | | | Servicio básico de Hogar Digital que permite a las personas disfrutar de sus ratos libres de forma pasiva o interactiva, con contenido multimedia que puede ser accedido desde un equipo reproductor / visualizador. Dicho contenido puede encontrarse en el hogar o bien ser recibido de fuentes externas. | [4] |
| Octeto | <i>Byte</i> | | Unidad de medida de información compuesta por 8 bits. | [15] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------|-----------------|--|---|-----|
| Operador de red | | | Empresa inscrita en el Registro de operadores de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) que proporciona el acceso de banda estrecha y, para gran parte de los servicios de Hogar Digital, de banda ancha, a la vivienda o edificio del usuario | [4] |
| Página web | <i>Web site</i> | | Una página web es un documento de la World Wide Web (que intenta ser estandarizada por el World Wide Web Consortium, también llamado W3C), normalmente en formato HTML que proviene del estándar SGML o XHTML que proviene del estándar XML. Una página web, típicamente, incluye texto, imágenes y enlaces hacia otros documentos de la red, pudiendo además contener animaciones, sonidos, programas en Java, y cualquier otro tipo de documento, por medio de plugins y otras tecnologías. Actualmente las páginas web ya no están únicamente enfocadas para ser visionadas, sino que cada vez son más dinámicas permitiendo que el visitante participe en ellas mediante menus interactivos, encuestas, votaciones, etc. Normalmente los formatos gráficos de las páginas web son JPEG para fotografías y GIF o PNG para otras imágenes como diagramas, dibujos, gráficos, etc. Los dos últimos formatos también se pueden usar para fotografías pero no son tan convenientes para ese propósito como JPEG (JPEG es un formato con pérdida, mientras que GIF y PNG son sin pérdida). Para animaciones se suele utilizar GIF, para | [7] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|-----|---|-----|
| | | | imágenes con píxeles transparentes tanto GIF como PNG, y para imágenes con píxeles parcialmente transparentes, PNG (aunque esto no está soportado por Internet Explorer por ejemplo). | |
| Pago por visión | <i>Pay-per-View</i> | | Servicio de pago TV interactiva donde el espectador escoge y paga por un programa específico que quiere ver. Por ejemplo, un concierto, una película, un vídeo o un partido de fútbol. | [6] |
| Pantalla web | <i>Web Pad</i> | | Pantalla táctil y portátil que maneja un micro ordenador | [6] |
| Pares trenzados con pantalla global | <i>Foiled Twisted Pair</i> | FTP | Es un cable de par trenzado apantallado utilizado para la transmisión de datos. Básicamente es un cable UTP, con pantalla metálica. | [7] |
| Par trenzado | <i>Twisted Pair</i> | TP | Dos pares de cobre aislados que enlazados entre si reducen la inducción (y las interferencias) de uno a otro. Las vueltas presentan distinta longitud para reducir la interferencia de señales entre los pares. Varios conjuntos de pares trenzados pueden incluirse dentro de un único cable. En los cables de más de 25 pares, los pares trenzados se agrupan y atan juntos. | [6] |
| Par trenzado apantallado | <i>Shielded Twisted Pair</i> | STP | El cable de par trenzado apantallado es justamente lo que su nombre implica: cables de cobre aislados dentro de una cubierta protectora, con un número específico de trenzas por unidad de longitud. STP se refiere a la cantidad de apantallamiento alrededor del conjunto de cables y, por lo tanto, a su inmunidad al ruido al contrario que UTP (Unshield Twisted Pair, "Par trenzado sin | [7] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|-----|---|-----|
| | | | apantallar") que no dispone de dicho apantallamiento. Se emplea en redes de ordenadores como Ethernet o Token_Ring. Es más caro que la versión no apantallada, UTP. | |
| Pares trenzados no apantallados | <i>Unshielded Twisted Pair</i> | UTP | Cable mayoritariamente usado para la conexión telefónica y para algunas conexiones entre ordenadores (CAT5). Cable de pares trenzados y sin recubrimiento metálico externo que de forma económica elimina bastante bien el ruido de transmisión de señales. En los cables trenzados apantallados, cada par dispone de una funda metálica que sirve como protección frente a interferencias. Los cables no apantallados no disponen de esta protección, pero en contrapartida con más finos y flexibles. | [6] |
| Pasarela Residencial | <i>Residencial gateway</i> | | Una pasarela residencial es un dispositivo del interfaz de red que conecta una WAN y los dispositivos del usuario final directamente o a través de una red doméstica. Además de las características comunes de cualquier pasarela, puede incluir un módem de banda ancha, una capacidad de encaminamiento dinámico, mecanismos de seguridad, y soporte directo o indirecto para la red doméstica. | [6] |
| PC en el televisor | <i>PC on TV</i> | | Servicio proporcionado por ciertos proveedores de Servicio mediante un decodificador, disponiendo de una conexión de banda ancha y de una conexión terrestre, por cable o por satélite que permite al usuario del hogar, recibir y usar aplicaciones de software de ordenador personal | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|------|---|------|
| | | | interactuando sobre su televisor. El software de aplicación está alojado en el sistema de gestión del proveedor del servicio y puede dar soporte a múltiples usuarios. Para usuarios ocasionales de aplicaciones de ordenador, la provisión de este servicio proporciona procesadores de texto y capacidades de hoja de cálculo sin la necesidad de poseer un ordenador personal. | |
| Plataforma multimedia del hogar | <i>Multimedia Home Platform</i> | MHP | Estándar para servicios suplementarios basado en el estándar DVB. Este interfaz normalizado de programación pretende ser el futuro decodificador universal. MHO define el interfaz técnico del IRD (API) y facilita la recepción de señales de los diferentes proveedores mediante receptores compatibles con MHP (decodificadores). Su función es facilitar el acceso a servicios adicionales distintos de los programas de TV, tales como servicios interactivos e Internet, a través del televisor. MHP se basa, entre otros, en la plataforma de programación Java. | [6] |
| Portal | | | Un portal web es un "sitio" o dirección web que ofrece un conjunto de servicios sobre algún tema concreto o sobre diversos temas. Por ejemplo, un portal financiero, un portal de deportes, un portal generalista, etc. | [17] |
| Primero en entrar, primero en salir | <i>First In First Out</i> | FIFO | El primero en entrar es el primero en salir. Es un principio de ordenación muy utilizado en comunicaciones e informática. | [17] |
| Procesador | <i>Processor</i> | | Término genérico aplicable a microprocesador, microcontrolador, procesador de red, o procesador | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--------------------------------------|-----|---|------|
| | | | de señal digital. En todos los casos, el procesador recibe datos y sigue las instrucciones sobre cómo procesar los datos. El procesador es un componente que controla dispositivos, ordenadores y aplicaciones de acuerdo a un conjunto de instrucciones específicas para la aplicación. | |
| Programa de televisión | | | Organización secuencial en el tiempo de contenidos audiovisuales, puesta a disposición del público de forma independiente, bajo la responsabilidad de una misma persona y dotada de identidad e imagen propias. | [15] |
| Programación | <i>Software</i> | SW | Conjunto de instrucciones ejecutadas por un ordenador o sistema, en oposición a los dispositivos físicos (“hardware”) en los cuales se ejecutan. La programación se puede dividir en dos clases principales: programas de sistema y programas de aplicación. Son programas de sistema cualquier programa necesario para dar soporte a la producción o ejecución de programas de aplicación pero que no es específico de una aplicación particular. Entre los programas de sistema se incluyen el sistema operativo, compiladores, editores y programas de gestión documental. | [6] |
| Protocolo de aplicación de comunicaciones sin hilos | <i>Wireless Application Protocol</i> | WAP | Protocolo que permite a los usuarios de teléfonos móviles el acceso interactivo a Internet, visualizando la información en el visor del teléfono. | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|--------|--|-----|
| Protocolo de asignación dinámica de servidores | <i>Dynamic Host Configuration Protocol</i> | DHCP | Protocolo para la asignación dinámica de direcciones IP a dispositivos en una red. Mediante el direccionamiento dinámico, un dispositivo puede tener una dirección IP diferente cada vez que se conecta a la red. En algunos sistemas, la dirección IP del dispositivo puede incluso cambiar mientras está conectado. CDP soporta también una combinación de direcciones IP estáticas y dinámicas. El direccionamiento dinámico simplifica la administración de la red, ya que la programación guarda un rastro de las direcciones IP. | [6] |
| Protocolo de control de transporte | <i>Transmission Control Protocol</i> | TCP | TCP es uno de los protocolos principales en las redes TCP/IP. Mientras que IP transacciona sólo con paquetes, TCP permite a dos terminales conectarse e intercambiar tramas de paquetes. TCP garantiza la entrega de los paquetes así como el orden de entrega. | [6] |
| Protocolo de control de transporte/Protocolo de Internet | <i>Transmission Control Protocol/Internet Protocol</i> | TCP/IP | Familia de protocolos en los que se basa Internet. TCP se encarga de dividir la información e paquetes en origen, para luego recomponerla en destino, mientras que IP se responsabiliza de dirigirla adecuadamente a través de la red. | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-----|--|-----|
| Protocolo de datagramas de usuario | <i>User Datagram Protocol</i> | UDP | Protocolo de comunicaciones para la capa de red, de transporte y de sesión que hace posible el envío de datagramas de un ordenador a una aplicación que se ejecuta en otro ordenador. Al igual que TCP funciona sobre IP y a diferencia de TCP es sin conexión , no garantizando comunicaciones fiables. Por ello las aplicaciones deben comprobar los errores y chequear la fiabilidad de la entrega. | [6] |
| Protocolo de inicio de sesión | <i>Session Initiation Protocol</i> | SIP | El SIP es un protocolo estándar del Internet Engineering Task Force (IETF) para iniciar una sesión interactiva del usuario que implique elementos multimedia tales como vídeo, voz, charla, juego, y realidad virtual. El SIP trabaja en la capa de aplicación del modelo OSI de comunicaciones. | [6] |
| Protocolo de Internet | <i>Internet Protocol</i> | IP | Especifica el formato de paquetes, también llamado datagramas, y el esquema de direccionamiento definido en STD 5, RFC 791. Es la capa de red para el conjunto de protocolos TCP/IP. Se trata de un protocolo de conmutación de paquetes, por el camino más corto y sin conexión preestablecida. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|------|--|------|
| Protocolo de mensajes de control de Internet | <i>Internet Control Message Protocol</i> | ICMP | Protocolo utilizado para transmitir mensajes de error, por ejemplo que una página web no ha sido posible mostrar. También se utiliza para otros mensajes como "echo reply" que está utilizado por el programa "ping" para saber el tiempo de un paquete para ser recibido en un ordenador. | [11] |
| Protocolo de transferencia de hipertexto | <i>Hyper Text Transfer Protocol</i> | HTTP | Protocolo que especifica los procedimientos para la transferencia de páginas web (texto, gráficos, sonido, video y otros contenidos multimedia en Internet). | [2] |
| Protocolo Punto a Punto | <i>Point-to-Point Protocol</i> | PPP | Estándar usado en Internet para conexiones de un nodo aislado (por ejemplo, una computadora en el hogar) hacia un servidor en Internet (por ejemplo, un servidor de terminales de una LAN en Internet). | [12] |
| Proveedor de servicios | | | Empresa que proporciona, a través de las infraestructuras de telecomunicaciones proporcionadas por los operadores de red, a los usuarios de los edificios, servicios de Hogar Digital, tales como seguridad, video bajo demanda, teleasistencia, etc. | [4] |
| Proveedor de servicios de Internet | <i>Internet Service Provider</i> | ISP | Organización, normalmente con ánimo de lucro, que, además de dar acceso a Internet a personas físicas y/o jurídicas, les ofrece una serie de datos entre cualquier par de ordenadores conectados a estas redes subsidiarias. | [2] |
| Proyecto de Infraestructura de Hogar Digital | | | Proyecto de Infraestructura Común de Telecomunicaciones, ampliado para incluir los servicios de Hogar Digital. En él se describen detalladamente las infraestructuras y redes | [4] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------------|---------------------|-----|--|-----|
| | | | necesarias y se definen las características técnicas de los equipos para la prestación de los servicios de Hogar Digital requeridos por el usuario o promotor. | |
| Puente | <i>Bridge</i> | | Dispositivo que conecta dos o más redes físicas y envía paquetes de información entre ellos. Se utilizan generalmente para filtrar paquetes, es decir, para enviar solamente determinado tráfico. | [6] |
| Punto de acceso | <i>Access Point</i> | AP | Dispositivo que se conecta normalmente a una red, como Internet o una LAN doméstica, mediante la cual se comunican varios usuarios inalámbricamente. | [6] |
| Punto de acceso a usuario | | PAU | Elemento en el que comienza la red interior de usuario. Se ubica en el interior del domicilio del usuario y permite la delimitación de responsabilidades en cuanto al origen, localización y reparación de averías | [1] |
| Punto de conexión de servicios | | PCS | En TLCA es el punto al que se conecta el equipamiento destinado a la presentación de las señales transmitidas al usuario | [1] |
| Punto de distribución | | PD | Realiza la unión entre las redes de distribución y de dispersión (en ocasiones entre las de alimentación y de dispersión) | [1] |
| Punto de entrada general | | PEG | Lugar por donde la canalización externa que proviene de la arqueta de entrada accede a la zona común del inmueble | [1] |
| Punto de interconexión | | PI | Realiza la unión entre las redes de alimentación de los operadores de servicios y la de distribución y delimita las responsabilidades en cuanto a mantenimiento entre el operador y la propiedad | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|-----------------------------------|------|---|-----|
| | | | del inmueble. En TLCA se denomina también Punto de distribución final | |
| Punto de terminación de red | | PTR | Equivale a Punto de interconexión | [1] |
| Radiodifusión de video digital | <i>Digital Video Broadcasting</i> | DVB | Conjunto de estándares abiertos, internacionalmente aceptados, para televisión digital, mantenido por el Proyecto DVB, un consorcio industrial con más de 300 miembros, y publicado por Comité Técnico Conjunto (JTC) del Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación (ETSI), el Comité Europeo de Normas Electrotécnicas (CENELEC) y la Unión Europea de Radiodifusión (UER). Las normas se pueden obtener gratuitamente en la web de ETSI, previo registro. | [6] |
| Radiodifusión sonora y televisión terrestre y de satélite | | RTV | Incluida en la propia definición | [1] |
| Receptor digital | <i>Digital Set Top Box</i> | DSTB | Sintonizador digital para radiodifusión de TV DVB que entrega señales adaptadas a los televisores de TV analógicos u otros dispositivos de presentación que no disponen de su propio sintonizador digital. | [6] |
| Recinto de instalaciones de telecomunicación inferior | | RITI | Local o habitáculo donde se instalan los RPR de los operadores de TB+RDSI y TLCA y los elementos necesarios para el suministro de estos servicios | [1] |
| Recinto de instalaciones de telecomunicación modular | | RITM | Armario ignífugo de tipo modular para los casos de inmuebles de pisos y conjuntos de viviendas unifamiliares de hasta veinte viviendas | [1] |
| Recinto de instalaciones de | | RITS | Local o habitáculo donde se instalan los elementos | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|----------------------------------|-------|---|-----|
| telecomunicación superior | | | necesarios para el suministro de los servicios de RTV y, en su caso, de otros servicios | |
| Recinto de instalaciones de telecomunicación único | | RITU | Local o habitáculo que, en el caso de viviendas unifamiliares, acumula la funcionalidad del RITI y la del RITS | [1] |
| Red de área local | <i>Local Area Network</i> | LAN | Red de datos que es propiedad y operada por un usuario, que conecta varios dispositivos de comunicación (p.e.: ordenadores, terminales, procesadores de texto, impresoras y unidades de memoria) dentro de un mismo edificio o planta. Una red de área local se asocia más generalmente a dispositivos de una oficina, que al hogar. Ver WAN, MAN, HAN y PAN. | [6] |
| Red de área metropolitana | <i>Metropolitan Area Network</i> | MAN | Red de datos diseñada para un ciudad o población. En términos de extensión geográfica MAN es mayor que una red de área local (LAN) y menor que una red de área extendida (WAN). Las redes de área metropolitana se caracterizan por disponer de conexiones de muy alta velocidad mediante cable de fibra óptica u otros medios digitales. Ver WAN, HAN y PAN. | [6] |
| Red de alimentación | | RAL | Redes de los operadores de servicios | [1] |
| Red de área personal | <i>Personal Area Network</i> | PAN | Topología de red reducida a una única persona y a los elementos que tenga a su alcance. Típicamente se suelen interconectar los dispositivos de forma inalámbrica. | [2] |
| Red de dispersión | | RDISP | Parte de la red que enlaza la red de distribución con la red interior de usuario | [1] |
| Red de distribución | | RDIST | En RTV, parte de la red que enlaza el equipo de cabecera con la red de dispersión. | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|--------|--|------|
| | | | <p>En TB, parte de la red formada por los cables multipares y demás elementos que prolongan la red de alimentación, distribuyéndolos por el inmueble. Parte del PI en el RITI y, a través de la CP, enlaza con la RDISP en los PD situados en los RS.</p> <p>En TLCA, parte de la red formada por los cables y demás elementos que prolongan la red para dar servicio a cada usuario. Comienza en el RP situado en el RITI y, a través de la CP, CS, y CIU y apoyándose en los RS y RTR llega hasta los RT</p> | |
| Red de la ICT | | R | Conjunto de elementos necesarios para asegurar la conexión entre las redes de alimentación y las tomas de usuario. Comprende la red de distribución, la red de dispersión y la red interior de usuario | [1] |
| Red digital de servicios integrados | | RDSI | Red de comunicaciones normalizada por las recomendaciones de la serie I de ITU-T (antes CCITT), que tiene como objetivo la comunicación digital de voz, datos e imágenes a través de una sola conexión física | [17] |
| Red digital de servicios integrados de banda ancha | <i>Broadband-Integrated Service Digital Network</i> | B-ISDN | Estándar para la transmisión simultánea de voz, video y datos sobre líneas telefónicas de fibra óptica. La red digital de servicios integrados de banda ancha puede soportar velocidades de transmisión de 1,5 Mb/s, aunque aún no está muy difundida. | [25] |
| Red Doméstica | <i>Home Area Network</i> | HAN | Término utilizado para redes electrónicas dentro del hogar. Ver también MAN, LAN y PAN. | [6] |
| Redes privadas virtuales | <i>Virtual Private Network</i> | VPN | Red soportada por infraestructura de | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------------------|--|------|--|-----|
| | | | telecomunicaciones pública que proporciona acceso remoto de un usuario a la red de su organización. Incorpora procedimientos de seguridad para evitar el acceso de usuarios no autorizados. | |
| Red global | <i>World Wide Web</i> | WWW | La conocida también como red Internet | [6] |
| Red híbrida F.O./cable coaxial | <i>Hybrid Fiber/coaxial network</i> | HFC | Tecnología de telecomunicaciones en la cual el cable de fibra óptica y el cable coaxial se utilizan en diferentes tramos de la red para transmitir contenidos de banda ancha (tales como video, datos y voz) | [6] |
| Red inalámbrica de área local | <i>Wireless Local Area</i> | WLAN | Red de área local (LAN) a la que un usuario puede tener acceso a través de una conexión inalámbrica. | [2] |
| Red operativa local | <i>Local Operating Network</i> | LON | Tecnología desarrollada por Echelon Corporation | [6] |
| Red telefónica básica | | RTB | Red de cobertura nacional desarrollada especialmente para la provisión del servicio telefónico (voz, buzón, etc) | [2] |
| Red telefónica conmutada | | RTC | Concepto equivalente a RTB, pero que pone el énfasis en la tecnología de conmutación de circuitos. | [2] |
| Red telefónica pública conmutada | <i>Public Switched Telephone Network</i> | PSTN | El resultado de la agregación de todas las redes públicas telefónicas interconectadas de todo el mundo. | [2] |
| Registro de enlace | | RE | Caja donde se encuentra el punto de entrada general al inmueble cuando el enlace con la red de alimentación se produce mediante cable, y de donde parte la canalización de enlace hasta el RITI. | [1] |
| Registro de paso | | RP | Cajas cuadradas a las que se acoplan conductos | [1] |
| Registro de terminación de | | RTR | Cajas que enlazan la CS y la CIU | [1] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--|------|---|-----|
| red | | | | |
| Registro principal | | RPR | Caja que aloja las regletas par el PI para TB y TLCA. Esta situado en el RITI | [1] |
| Registro secundario | | RS | Cajas que permiten enlazar los conductos de la CP y los de la CS | [1] |
| Reglamento de ICT | | RICT | Reglamento regulador de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación en el interior de los edificios y de la actividad de instalación de equipos y sistemas de telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 40172003, de 4 de abril. | [1] |
| Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión | | REBT | Reglamento electrotécnico para baja tensión e Instrucciones Técnicas Complementarias, aprobados por el Real Decreto 842/2002, de 2 de agosto. | [4] |
| Reglamento sobre exposición a las emisiones radioeléctricas | | REMR | Reglamento que establece condiciones de protección del dominio público radioeléctrico, restricciones a las emisiones radioeléctricas y medidas de protección sanitaria frente a emisiones radioeléctricas, aprobado por el Real Decreto 1066/2001, de 28 de septiembre. | [4] |
| Reglamento sobre Compatibilidad Electromagnética | | RCE | Reglamento que establece el procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre. | [4] |
| Rehabilitación | | | Mejora y modernización de un edificio que requiera ser reconstruido o remodelado. Con relación al Hogar Digital, la rehabilitación proporciona una oportunidad para instalar registros, tubos o canales y tomas que permitan | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------------------------|-----------------|--|--|-----|
| | | | instalar cableado estructurado y el edificio se pueda transformar en un (potencial) Hogar Digital. | |
| Repudiación | | | Negación por una de las entidades implicadas en una comunicación de participar en ella, ya sea total o parcialmente. | [6] |
| Sanidad electrónica | <i>e-health</i> | | Prestación de servicios médicos por medios electrónicos | [6] |
| Seguridad | | | Servicio básico de Hogar Digital que permite controlar, de forma local (hogar, inmueble o conjunto inmobiliario) o remota (más allá de los límites señalados en los apartados anteriores), cualquier zona de la vivienda y cualquier incidencia relativa a la seguridad del hogar, bienes, y/o de las personas, como intrusiones en la vivienda, fugas de agua o gestión de emergencias. Cualquiera de estos eventos se comunica mediante avisos y/o señales de alarma al propio usuario o a un centro proveedor de servicios. La secuencia incluida en el servicio contempla detección, aviso y, en su caso, actuación. | [4] |
| Seguridad de información | | | Esfuerzo necesario para crear una plataforma informática o un sistema doméstico, diseñado de forma que los agentes (aplicaciones de usuario o programas) solo pueden realizar acciones para las que están autorizados. Ello supone especificar y llevar a cabo una política de seguridad. Las acciones en cuestión pueden reducirse a operaciones de acceso, modificación y eliminación. La seguridad de información se puede entender como un subcampo de la | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-----------------------------------|--|--|--|-----|
| | | | ingeniería de seguridad, que tiene que ver con medidas más amplias de seguridad, además de la seguridad de los ordenadores. | |
| Sello de calidad de Hogar Digital | | | Calificación dada por la Comisión de Hogar Digital de ASIMELEC a los edificios que acrediten cumplir los requisitos establecidos por la citada Comisión para los Hogares/Edificios Digitales. | [4] |
| Sensor | | | Un sensor es un dispositivo que detecta o “sensa” manifestaciones de cualidades o fenómenos físicos, como la energía, velocidad, aceleración, tamaño, cantidad, etc. Muchos sensores son eléctricos o electrónicos, aunque existen otros tipos. Un sensor es un tipo de transductor que transforma la magnitud que se quiere medir, en otra, que facilita su medida. Pueden ser de indicación directa (e.g. un termómetro de mercurio) o pueden estar conectados a un indicador (posiblemente a través de un convertidor analógico a digital, un computador y un display) de modo que los valores “sensados” puedan ser leídos por un humano. Algunos sensores electrónicos son: Termopar, Termistor, Galga extensiométrica, IsFET, fotodiodo, micrófono, etc. Por lo general la señal de salida de estos sensores no es apta para su procesamiento, por lo que se usa un circuito de acondicionamiento, como por ejemplo un puente de Wheatstone, y amplificadores que adaptan la señal a los niveles apropiados para el resto de la circuitería. | [7] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|------|--|------|
| Señal de indicación de alarma | <i>Alarm Indication Signal</i> | AIS | Incluida en la propia denominación | [17] |
| Servicio de acceso fijo inalámbrico | | SAFI | Servicio de telecomunicaciones de banda ancha con acceso por medios radioeléctricos | [1] |
| Servicio de distribución multipunto multicanal | <i>Multichannel Multipoint Distribution Service</i> | MMDS | Tecnología radio desarrollada para el acceso inalámbrico de banda ancha. Diseñado inicialmente para la distribución de televisión sin necesidad de cable. Permite, en entornos geográficos reducidos, transmitir varios canales de TV y soporte de interactividad, lo que posibilita ofrecer servicios audiovisuales interactivos. Se puede integrar con telefonía vía radio en la misma infraestructura. Usa una banda radio de frecuencia más baja a los 25 GHz y la distancia entre la estación base y los clientes puede ser mayor (>10 Km). | [2] |
| Servicio de mensajería multimedia | <i>Multimedia Message Service</i> | MMS | Versión mejorada de SMS, ya que SMS es sólo para texto. Con MMS se pueden enviar y recibir datos multimedia (como fotos digitales, video, etc...). También se pueden enviar y recibir mensajes MMS a Internet utilizando WAP, preferiblemente con un móvil que tenga GPRS para tener un mínimo de velocidad. | [7] |
| Servicio de mensajes cortos | <i>Short Message Service</i> | SMS | Servicio que permite el envío de mensajes de hasta 160 caracteres entre teléfonos móviles mediante el uso de sistemas GSM. | [2] |
| Servicio General de Paquetes por Radio | <i>General Packet Radio Service</i> | GPRS | Servicio de comunicación de telefonía móvil basado en la transmisión de paquetes. Puede transmitir a una velocidad de 114 Kbit/s y permite la conexión a Internet. Es una tecnología de | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|---|--------|---|------|
| | | | transición en los sistemas GSM y UMTS. | |
| Servicios interactivos | | | Suponen la provisión de servicios, asociados o no a la programación tradicional, que requieren un canal de retorno para la comunicación con el proveedor de servicios. | [15] |
| Servicios y protocolos convergentes de telecomunicaciones e Internet para redes avanzadas | <i>Telecoms & Internet converged Services & Protocols for Advanced Networks</i> | TISPAN | Cuerpo de estandarización de la ETSI especializado en determinar la convergencia de redes y servicios | [6] |
| Sin cables nuevos | <i>No New Wires</i> | | Tecnologías de red y medios de comunicación que evitan la necesidad de instalar cables para la comunicación en la red doméstica. Estas tecnologías y medios de comunicación incluyen Wireless (RF) y Power Line Carrier (PLC). | [6] |
| Sistema abierto | | | Es aquél que permitiría sustituir cualquiera de los componentes o dispositivos preseleccionados por uno similar de otro fabricante, que siga cumpliendo la funcionalidad y requisitos impuestos en el proyecto. Un sistema abierto no implica que sea un estándar reconocido por un organismo nacional o internacional. | [4] |
| Sistema centralizado | | | Sistema en el cual todos los componentes se unen a un nodo central que dispone de funciones de control y mando. | [3] |
| Sistema de Cableado Estructurado | | SCE | Un sistema de cableado estructurado es un conjunto de elementos para cableado y conectividad que integran voz, datos, vídeo, y diversos sistemas de gestión de un edificio (tales como alarmas de seguridad, seguridad de acceso, sistemas de energía, etc.). Un CE consiste | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------|--|--|---|-----|
| | | | típicamente en un conjunto de cables individuales (CAT5 o superior), cada uno de los cuales discurre desde un punto de distribución hasta las tomas o equipos terminales. Todo el cableado está adecuadamente etiquetado en cada extremo y en cada toma termina un cable. En el punto de distribución suele haber un equipo para conmutar y enrutar las señales a los equipos conectados y un panel de conexión que permite enlazar los cables conectados a los equipos con el conmutador o enrutador. La estructura es tal que los cables se tienden hasta cada toma, pero solamente los que se utilizan están conectados. El resto está instalado y listo para poder usarse. Puede haber cables troncales entre los puntos de distribución. | |
| Sistemas de Control | | | Servicio básico de Hogar Digital que se refiere a los Sistemas Tecnológicos que permiten un control integrado de los diferentes Sistemas que utilizan los Servicios Generales de una vivienda, proporcionando la integración necesaria para ser el medio más económico para satisfacer las necesidades de seguridad, eficacia energética y confort al usuario. | [4] |
| Sistema descentralizado | | | Sistema en que todos sus componentes comparten la misma línea de comunicación, disponiendo cada uno de ellos de funciones de control y mando. | [3] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--|------|---|------|
| Sistema de terminación de módem de cable | <i>Cable Modem Termination System</i> | CMTS | Sistema de la terminación de módem cable en el lugar del usuario. | [11] |
| Sistema de video doméstico | <i>Vertical Helical SCAN (También Video Home System)</i> | VHS | Método para grabar señales de audio y vídeo en un grabador magnético. También se usa para denominar a un obsoleto videocassette grabador/reproductor con cinta magnética de media pulgada | [6] |
| Sistema global para comunicaciones móviles | <i>Global System for Mobile Communications</i> | GSM | Originalmente desarrollado como una norma pan-Europea para telefonía móvil digital, esta tecnología se ha convertido en la más ampliamente utilizada para la telefonía móvil en todo el mundo. Utiliza las bandas de 900 MHz y 1800 MHz en Europa, Asia y Australia, y la banda de 1800 MHz en Norte América y Sud América. | [6] |
| Sistema propietario | | | Es aquel producto o sistema desarrollado por una empresa para sólo poder interactuar con sus propios dispositivos o con otros de terceros especificados anticipadamente. No es posible intercambiar dispositivos con diferentes tecnologías o de otros fabricantes. | [4] |
| Sistema seguro | | | Un sistema que contiene elementos de control que se emplean para asegurar que no haya ninguna posibilidad de peligro o peligro real durante la utilización normal del sistema o en el caso de que sucediera algo anormal en el mismo. | [6] |
| Sistema universal de telecomunicaciones móviles | <i>Universal Mobile Telecommunication System</i> | UMTS | Estándar de telefonía móvil celular de banda ancha y alta velocidad desarrollada por el ETSI. Se trata de un sistema de tercera generación. | [2] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|---|------|--|-----------|
| | | SPAM | e-mail no solicitado en Internet enviado a una gran cantidad de direcciones, generalmente para un propósito comercial. También designado correo basura. | [6] |
| | <i>Tablet-PC</i> | | Ordenadores con forma de bloc de notas que permite escribir en la pantalla gracias a la tecnología de pantalla táctil. El usuario puede utilizar un puntero y operar con el ordenador sin necesidad de teclado o ratón. | [6] |
| Tasa de error de bit | <i>Bit Error Rate</i> | BER | En una transmisión digital, BER es el porcentaje de bits con errores dividido por el número total de bits transmitidos, recibidos o procesados en un periodo determinado. Esta tasa se expresa normalmente como 10 elevado a una potencia negativa. Por ejemplo, cuatro bits erróneos en 100.000 bits transmitidos se expresaría como 4×10^{-5} . BER es el equivalente digital a la relación señal/ruido en un sistema analógico.. | [25] |
| Telecomunicaciones | | | Toda transmisión, emisión o recepción de signos, señales, escritos, imágenes, sonidos o informaciones de cualquier naturaleza por hilo, radioelectricidad, medios ópticos u otros sistemas electromagnéticos. | [23] [24] |
| Telecomunicaciones digitales europeas inalámbricas | <i>Digital European Cordless Telecommunications</i> | DECT | Tecnología de comunicación especialmente diseñada para teléfonos inalámbricos en entornos empresariales y residenciales al ofrecer menos área de cobertura que las redes celulares móviles. | [2] |
| Telecomunicaciones por cable | | TLCA | Servicio de telecomunicaciones de banda ancha con acceso mediante cable | [1] |
| Telefonía celular de tercera | | 3G | En telefonía móvil, protocolos de tercera | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--|----|---|------|
| generación | | | generación que permiten velocidades de transmisión de datos mucho más altas, medidas en Mbps, necesarias para aplicaciones distintas de la voz. La tecnología 3G permite aplicaciones que consumen un gran ancho de banda, tales como video, videoconferencia y acceso de banda ancha a Internet. www.3gpp.org . | |
| Telefonía disponible al público o telefonía básica | | TB | Servicio disponible al público a través de uno o más números de un plan nacional o internacional de numeración telefónica para efectuar y recibir llamadas nacionales e internacionales y tener acceso a los servicios de emergencia, pudiendo incluir adicionalmente, cuando sea pertinente, la prestación de asistencia mediante operador, los servicios de información sobre números de abonados, guías, la oferta de teléfonos públicos de pago, la prestación de servicios en condiciones especiales, la oferta de facilidades especiales a los clientes con discapacidad o con necesidades sociales especiales y la prestación de servicios no geográficos. | [23] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|----------------------|------------------|--|--|-----|
| Teléfonos Internet | <i>IA Phones</i> | | Teléfonos que se caracterizan por disponer, además de todos los servicios típicos de un teléfono, de acceso a Internet, correo electrónico, telefonía sobre IP en algunos casos, etc. Incorporan una pantalla donde visualizan los contenidos y un teclado de entrada. Suelen incluir un pequeño sistema operativo, navegador Web, programa para el correo electrónico y alguna otra aplicación como agenda. | [2] |
| Telemática | | | Uso integrado de las Telecomunicaciones y la Informática también conocido como TIC (Tecnologías de la información y las comunicaciones). Más específicamente, se define como la ciencia de enviar, recibir y almacenar información a través de dispositivos de telecomunicaciones | [6] |
| Telemetría | | | Envío de flujo de datos desde un dispositivo remoto a un sistema de control (“hacer medidas a distancia”) | [6] |
| Televisión analógica | | | Televisión difundida mediante señales analógicas. En Europa existen dos sistemas principales: PAL y SECAM. La TV analógica requiere mayor ancho de banda/espectro de frecuencia que la TV digital, lo que obligará al apagado de los servicios de TV analógica en Europa. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|------|---|-----|
| Televisión de alta definición | <i>High Definition Television</i> | HDTV | <p>Resolución de señal de alta calidad utilizando un formato digital para la transmisión y recepción de las señales de TV. HDTV proporciona unas cinco veces más de información (elementos de imagen o píxeles) que la televisión convencional, creando sensación de claridad, aspecto de imagen más amplia y calidad de sonido digital.</p> <p>En Europa se adoptará la compresión de video MPEG4 y se utilizarán tanto los estándares de transmisión de 720 líneas progresivas como 1080 líneas entrelazadas.</p> | [6] |
| Televisión digital | | | <p>El término general “televisión digital (DTV)” normalmente se refiere al sistema de transmisión y al sintonizador digital.</p> <p>Es una televisión en la que la imagen presentada en la pantalla del receptor se compone de elementos discretos (píxeles) disecionados digitalmente. La DTV requiere un sintonizador de TV digital que adapte las señales transmitidas de acuerdo a la norma DVB, DVB-C para cable, DVB-S para satélite y DVB-T para Televisión Digital Terrestre.</p> | [6] |
| Televisión digital terrestre | | TDT | <p>Tecnología de televisión digital cuya transmisión se realiza por sistemas de radiodifusión terrenos, es decir, antenas situadas sobre la superficie de la Tierra.</p> | [2] |
| Televisión IP | | IPTV | <p>Común denominador de los sistemas en los que las señales de audio y/o video de televisión se distribuyen a los abonados utilizando el protocolo de Internet. A menudo, esto se hace en paralelo</p> | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--|------|---|-----|
| | | | con la conexión a Internet del abonado, suministrada por un operador de banda ancha utilizando la misma infraestructura y posiblemente el mismo ancho de banda. | |
| Televisión sin fronteras | <i>Television without frontiers</i> | TVWF | Directiva 89/552/EEC adoptada el 3 de Octubre de 1989 por el Consejo y enmendada el 30 de Junio 1997 por el parlamento europeo y el consejo directivo 97/36/EC, que establece el marco legal de referencia para el libre movimiento de los servicios de radiodifusión en la Unión con el fin de promover el mercado europeo de radiodifusión y actividades relacionadas como la publicidad televisiva y la producción de programas audiovisuales (Actualmente bajo revisión). | [6] |
| Traducción de la dirección de red | <i>Network Address Translation</i> | NAT | Aplicación por la que determinado dispositivo o aplicación software es capaz de cambiar la dirección IP de origen o destino por otra dirección definida previamente. Se puede utilizar para dar salida a redes públicas a ordenadores que se encuentran con direccionamiento privado o para proteger máquinas públicas. | [7] |
| Traducción de la dirección privada de red | <i>Network Address Private Translation</i> | NAPT | También conocida como network masquerading o IP-masquerading. Es una técnica en la que la fuente y/o direcciones de destino de los paquetes IP son escritos de nuevo al pasar por un router o firewall. Se utiliza a menudo para permitir a múltiples dispositivos conectados a una red privada tener acceso a Internet usando una única dirección IP pública. | [6] |
| Transmisión (o | <i>Power Line Transmisión (or</i> | PLT | Ver PLC | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--|--------------------------------|-----|---|------|
| Telecomunicaciones) por la red eléctrica | <i>Telecommunications)</i> | | | |
| | <i>TriplePlay</i> | | En Audio/Video y entretenimiento se refiere a la capacidad de proporcionar voz, datos y video vía Internet usando un medio local de almacenamiento. | [6] |
| Troyano | | | Programa (A menudo malicioso) que se autoinstala o se ejecuta clandestinamente en la máquina de la víctima. No se instala automáticamente pero atrae a los usuarios para que lo ejecuten enmascarándose como otro programa (un juego o un parche). También se empaqueta con programas pirateados de tal forma que se instalan al ser ejecutados éstos. Esta clase de virus, aunque no se autorepican, actúan de forma inesperada o no autorizada, maliciosa, accionando el display de mensajes, borrando ficheros, formateando discos. En ocasiones son usados para disponer de acceso al PC ajeno, a archivos secretos de contraseñas y realizar operaciones no autorizadas en nombre del propietario del ordenador. | [6] |
| Unidad central de proceso | <i>Central Processing Unit</i> | CPU | Es la parte de cálculo o "cerebro" del ordenador, encargada de realizar las operaciones matemáticas y lógicas sobre los datos. | [17] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---|--|------|--|------|
| Unión Internacional de Telecomunicaciones | <i>International Telecommunication Union</i> | ITU | Organización internacional con base en Ginebra (Suiza). La UIT se dedica a las telecomunicaciones y se divide en tres sectores que se ocupan de radiocomunicaciones, normalización y desarrollo. | [6] |
| | <i>Universal Plug & Play</i> | UPnP | Tecnología propuesta por Microsoft para la conexión de todo tipo de dispositivos en redes del hogar. La principal característica es que la conexión se puede realizar sin necesidad de configuraciones iniciales. | [2] |
| Usabilidad | <i>Usability</i> | | Este término define la relación entre las herramientas y sus usuarios. Para que una herramienta sea efectiva debe permitir a los usuarios realizar las tareas de la mejor forma posible. La usabilidad depende de una serie de factores entre los que se encuentran: -Cómo se adapta a a las necesidades del usuario -Cómo el flujo a través de la aplicación consigue realizar las tareas del usuario -Cómo la respuesta de la aplicación se adapta a las expectativas del usuario | [6] |
| Velocidad binaria | | | Cantidad de información transmitida por unidad de tiempo, expresada en bits por segundo. | [15] |
| Velocidad de transmisión de datos | <i>Data rate</i> | | Velocidad a la que los datos pueden ser transmitidos de un dispositivo a otro. La velocidad de transmisión se mide, a menudo, en bits o bytes por segundo. Generalmente se representa como Kbps o Mbps. | [6] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|-------|--|-----|
| | <i>Very Small Aperture Terminal</i> | VSAT | Sistema de comunicaciones por satélite bidireccional en el que los usuarios están conectados a una pequeña estación terrena que permite transmitir y recibir señales. Suele adoptarse topología en estrella empleando una estación central (hub) de mayor capacidad. | [2] |
| Video, datos e imagen | <i>Voice Data and Image</i> | VDI | Ver Triple Play | [6] |
| Video | | | Se refiere a la información de imagen en sistemas de televisión o monitores | [6] |
| Video bajo demanda | <i>Video on Demand</i> | VoD | Amplio término que agrupa un conjunto de tecnologías y compañías cuyo objetivo es permitir a los usuarios seleccionar vídeos de un servidor central para visualizarlos en el televisor o en la pantalla del ordenador. VoD puede usarse para entretenimiento (encargar películas transmitidas con tecnología digital), educación (visualización de videos educativos) y videoconferencia (mejorar presentaciones a través de videoclips) | [6] |
| Video bajo petición | <i>Video on Request</i> | | Similar al video bajo demanda excepto que en el video bajo petición se descarga y almacena el contenido en el sistema display, por ello no se necesitan las especificaciones de nivel de servicio para video bajo demanda | [6] |
| Voltaje de seguridad extra bajo | <i>Safety Extra Low Voltage</i> | SELV | Término definido generalmente por las agencias reguladoras como el mayor voltaje con el que puede entrar en contacto una persona sin que le cause daño. Su valor suele ser 30 V _{AC} o 42,4 V _{DC} | [6] |
| | <i>Web</i> | | Término utilizado para designar al universo creado en torno a Internet en su conjunto | [2] |
| | <i>Worldwide Interoperability for</i> | WIMAX | WiMAX es una tecnología inalámbrica basada el | [8] |

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

| | | | | |
|--------|-------------------------------|------|---|-----|
| | <i>Microwave Access Forum</i> | | estándar 802.16 que proporciona conexiones de banda ancha y alta velocidad a largas distancias. WiMAX se puede utilizar para una serie de aplicaciones, como conexiones de banda ancha de "última milla" o bucle de abonado, hotspots y transmisión inalámbrica al punto central, y conectividad de alta velocidad para empresas. | |
| Virus | | | Un virus es una autoréplica de un programa que se difunde por inserción de copias de sí mismo en otro código ejecutable o en un documento. Un virus informático actúa de una forma similar a un virus biológico que se difunde por inserción de sí mismo en células vivas. Extendiendo la analogía, la inserción del virus en un programa se denomina infección y el fichero infectado anfitrión. | [6] |
| | | X-10 | Tecnología que permite la transmisión unidireccional (o bidireccional de datos a muy baja velocidad (50 B/s) por la red eléctrica (ondas portadoras) | [4] |
| ZigBee | | | Estándar de facto, gracias a la asociación de decenas de empresas, para la definición de un protocolo abierto para el intercambio de datos en sistemas de automatización, monitorización y similares. | [4] |

[1] Reglamento de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación aprobado por el Real Decreto 401/2003, de 4 de abril.

[2] Libro Blanco del Hogar Digital y las Infraestructuras Comunes de Telecomunicaciones. Telefónica

[3] ITC-BT-51 del Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión aprobado por el Real Decreto 842/2002, de 2 de agosto

[4] Comisión de Hogar Digital <http://www.comisionhogardigital.org>

[5] La Sociedad de la Información en España 2002. Presente y Perspectivas. Telefónica.

[6] Annex A. Table A1 del SmartHouse Code of Practice. TC205 WG16 CENELEC

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL

- [7] Wikipedia- http://es.wikipedia.org/wiki/Power_line_communication
- [8] INTEL- <http://www.intel.com>
- [9] Recursos VoIP <http://www.recursosvoip.com/protocolos/sip.php>
- [10] Microsoft <http://www.microsoft.com/>
- [11] CASADOMO «El portal del Hogar Digital » <http://www.casadomo.com>
- [12] Web para protocolos de comunicación <http://neo.lcc.uma.es/evirtual/cdd/tutorial/enlace/ppp.html>
- [13] Web de domótica <http://www.domotica.net>
- [14] Web del hogar digital <http://www.hogardigital.com>
- [15] Foro de la Televisión Digital
- [16] AENOR - <http://www.aenor.es>.
- [17] Diccionario de Acrónimos de Telefónica.<http://www.zonagratis.com/curiosidades/DicTelefonica>.
- [18] [http:// www.glosarium.com](http://www.glosarium.com).
- [19] <http://www.foro.upm.es/domotica/ponencias/domotica3.pdf>.
- [20] Extensión de la ICT hacia el hogar digital. Colegio Oficial de Ingenieros de Telecomunicación.
- [21] CENELEC - <http://www.cenelec.org>
- [22] ETSI - <http://www.etsi.org>
- [23] Anexo II. Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones
- [24] Reglamento de radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)
- [25] WEBOPEDIA - <http://www.webopedia.com>